

Русакович, И.К. / Педагогический анализ и самоанализ коррекционных занятий по развитию жестовой речи / Методика развития жестовой речи [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / Т.А. Григорьева, И.К. Русакович ; Белорус. гос. пед. ун-т. – Минск : БГПУ, 2016. – С. 84 – 87.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
1. Теоретические основы развития жестовой речи.....	5
1.1. Жестовый язык как знаковая система. Лингвистические особенности жестового языка	5
1.2. Жестовая речь как способ общения.....	16
1.3. Ретроспектива взглядов отечественных и зарубежных ученых на роль и значение жестового языка в обучении и развитии глухих.....	20
1.4. Положение жестового языка в современном образовательном пространстве.....	29
Вопросы и задания для самоконтроля.....	32
2. Научно-методические основы коррекционных занятий по развитию жестовой речи с неслышащими младшими школьниками.....	34
2.1. «Развитие жестовой речи» в структуре коррекционного компонента учебного плана специальной общеобразовательной школы для детей с нарушением слуха.....	34
2.2. Планирование и организация работы по развитию жестовой речи.....	37
2.3. Специфика проведения занятий по развитию жестовой речи.....	39
Вопросы и задания для самоконтроля.....	46
3. Методика проведения коррекционных занятий по развитию жестовой речи	
3.1. Технологии обучения жестовому языку.....	48
3.2. Методика обогащения лексического состава жестовой речи неслышащих учащихся	52
3.3. Методика обучения выразительности жестовой речи.....	62
3.4. Методика обучения переводу (прямому и обратному).....	72
3.5. Диагностика качества жестовой речи.....	80
Вопросы и задания для самоконтроля.....	83
4. Педагогический анализ и самоанализ коррекционных занятий по развитию жестовой речи.....	84
4.1. Модели педагогического анализа.....	84
4.2. Становление профессиональной компетентности сурдопедагога: трудности и пути преодоления.....	87
Литература.....	91
Приложения.....	95
Примерное тематическое планирование занятий по развитию жестовой речи (в первом классе).....	95

Методические разработки занятий по развитию жестовой речи.....	100
Примерный тематический перечень жестов (I - V классы).....	110
Диагностический инструментарий для оценки качества жестовой речи неслышащих младших школьников	118

4. Педагогический анализ и самоанализ занятий по развитию жестовой речи

4.1 Модели педагогического анализа

Обязательный элемент профессиональной компетентности сурдопедагога – рефлексия действий как основа совершенствования, самокоррекции педагогических приемов, обеспечивающих успех обучения.

Опираясь на рекомендации Г.К. Селевко, охарактеризуем модели общего и аспектного психолого-педагогического анализа занятий по развитию жестовой речи [17].

Выделим параметры общего анализа.

Результативность современного занятия подчеркивает:

- создание и поддержание высокого уровня познавательного интереса и самостоятельной умственной активности учащихся;
- экономное и целесообразное расходование времени занятия;
- применение разнообразного арсенала методов и средств обучения;
- формирование и тренинг способов умственных действий учащихся;
- вклад в формирование и развитие личностных качеств школьников (в первую очередь самоуправляющихся механизмов личности, способствующих обучению);
- высокий положительный уровень межличностных отношений учителя и учащихся;
- объем, прочность, системность, осознанность и другие качества полученных школьниками на занятии знаний, умений, навыков.

Рациональность структуры занятия:

- комплексное планирование задач обучения, воспитания и развития;
- выделение в содержание занятия и темы главного, существенного;
- определение целесообразной последовательности и дозировки материала и времени повторения, изучения нового, закрепления, домашнего задания;
- выбор наиболее рациональных методов, приемов и средств обучения;
- дифференцированный и индивидуальный подходы к ученикам;
- создание необходимых учебно-материальных условий обучения.

Рекомендации к аспектному анализу занятия.

Углубленный анализ отдельных аспектов технологии обучения проводится в целях сосредоточения внимания на актуальных для сурдопедагога моментах занятиях, которые нуждаются в дальнейшем совершенствовании либо, наоборот, являет собой образец педагогического мастерства (профессионализма, компетентности). Первое характерно для

анализа ситуации педагогической практики студента, второе – для анализа урока (занятия) учителя-мастера.

Примерные аспекты анализа занятия (рассматриваемые позиции):

- формирование общеучебных умений и навыков;
- воспитательный потенциал занятия;
- коррекционно-педагогическая направленность занятия (формирование мотивов учения, реализация личностного подхода);
- развитие познавательной самостоятельности;
- психолого-педагогическая целесообразность представленных на занятии видов работ;
- формирование учебной деятельности (ее компонентов в представленном занятии);
- формирование способов умственных действий;
- результативность учебно-педагогического сотрудничества на занятии;
- качество жестового общения;
- эффективность сравнительного подхода (словесных и жестовых средств) при уточнении обстоятельств речевой ситуации.

Примерное содержание общего анализа занятия по развитию жестовой речи.

Общие сведения: класс, место данного занятия в системе занятий по развитию жестовой речи, тема занятия, его тип и структура.

Задачи занятия (коррекционно-образовательные, коррекционно-воспитательные, коррекционно-развивающие), их соответствие теме, точность и конкретность формулировки.

Содержание занятия. Какой материал включен в занятие (его соответствие требованиям и задачам урока, связь с предыдущим и последующими учебным материалом, информационная плотность). Характеристика речевого материала по критерию доступности, выразительности, объему, способам изучения. Обеспечена ли коммуникативная и предметно-практическая направленность занятия, в какой степени выражена его воспитательная функция? В какой степени и каким образом реализован коммуникативно-деятельностный подход на занятии? Характер усвоения знаний учащимися (с достаточной ли полнотой, осмысленностью, глубиной, систематичностью, гибкостью и прочностью). Каковы возможности обогащения жестовой и словесной речи учащихся? Как обеспечивалось формирование двусторонних связей жест-смысл-слово? В какой мере предусмотрены возможности для развития речи, познавательной активности и самостоятельности учащихся? Какие создавались условия для реализации развивающей функции занятия? Обеспечение субъектного характера обучения, актуализация субъектного опыта учащихся. Рациональность использования наглядности. Степень владения учителем учебным предметом и жестовым языком.

Организационная сторона занятия. Подготовленность к уроку учителя, учащихся, учебного помещения. Рационально ли распределено время на определенные этапы занятия, виды работ? Темп занятия. Формы организации

учебной деятельности учащихся на разных этапах занятия. Способы поддержания рабочей дисциплины, привлечения внимания учащихся, обеспечение его устойчивости в процессе учебной деятельности. Психологический климат занятия.

Поведение учащихся. Наличие (отсутствие) интереса к содержанию занятия (подтверждающие примеры). Работоспособность учащихся в разные периоды занятия. Отношение к учителю, его управленческим действием. Взаимодействие детей из семей слышащих и неслышащих родителей на занятии, роль учителя в его оптимизации.

Поведение учителя. Уверенность, собранность, находчивость, инициативность, культура речи и педагогического мышления, умение наблюдать за классом и отдельными учащимися, видеть всех, понимать содержание детских высказываний и вплетать их в обсуждаемый материал. Эмоциональное воздействие на учащихся. Речевое поведение учителя. Культура жестовой речи. Способность учителя воссоздать характер обучения по типу «материнской школы» (особенно на начальных этапах обучения). Умение учителя создавать и использовать возникающие по ходу занятия ситуации, вызывающие потребность в обогащении жестовой речи учащихся. Характеристика индивидуального стиля общения с учащимися. Спобность учителя поддерживать положительный уровень межличностных отношений. Внешний облик, манеры.

Результаты занятия. Выполнение плана, решение задач занятия. Качество знаний, умений, навыков. Коррекционно-воспитательное и коррекционно-развивающее воздействие занятия.

Выводы и предложения.

Примерный план психологического анализа занятия по развитию жестовой речи.

Какие особенности познавательной деятельности, словесной и жестовой речи, эмоционально-волевой сферы глухих учащихся наблюдались на занятии?

Как использовались методические приемы развития познавательных процессов на занятии: какие задания и как способствовали развитию восприятия (зрительного, кинестетического, слухового), мышления (наглядно-действенного, наглядно-образного, логического (в жестовой и словесной презентации), памяти (образной, логической), воображения.

Какие приемы содействовали формированию речевой деятельности, накоплению жестовой и словесной лексики, совершенствованию выразительности жестовой речи, коррекции показа жестов и грамотного их использования в высказываниях? Какие приемы способствовали взаимообогащению словесной и жестовой речи? Какие виды работ были направлены на формирование умений осуществлять прямой и обратный словесно-жестовый перевод. Как обеспечивалось решение речевых задач на всех этапах занятия? Какие способы знакомства с новыми жестами использовались, насколько эффективно? Какие речевые умения совершенствовались?

Как развивалось внимание?

Как учитель содействовал развитию интеллектуальных и волевых качеств личности? Какие приемы использовал для формирования положительной мотивации учения, познавательной самостоятельности?

Как стимулировалось формирование эмоций, эмоциональной устойчивости, адекватности, экспрессии?

Каков психологический климат на занятии (взаимодействие «учитель – ученик», «учитель – учитель»)? Что предпринимал учитель для улучшения межличностных отношений?

Как учитывались индивидуальные особенности детей (их характер, уровень обученности (воспитанности) и обучаемости (воспитуемости), степень их владения жестовой речью)?

Что особенно способствовало оптимизации психологического климата на занятии?

Какова роль личности учителя?

Вывод: создана ли психологическая основа для решения коррекционно-образовательных, коррекционно-воспитательных, коррекционно-развивающих задач обучения на занятии?

Примерная схема самоанализа занятия по развитию жестовой речи.

Для проведения самоанализа целесообразно:

дать краткую характеристику класса, в котором проходило занятие (возрастные и индивидуальные особенности, уровень подготовки детей к занятию, степень сформированности навыков коллективного взаимодействия);

назвать тему занятия, ее место в системе занятий по развитию речи в данном классе;

определить степень сложности изучаемого материала для данного класса;

охарактеризовать задачи занятия;

определить тип занятия и показать решение задач на каждом этапе;

охарактеризовать кратко использованные в ходе занятия методы обучения, соответствие содержанию изучаемого материала и формама организации деятельности учащихся, их эффективность (сопоставить с полученным результатом – уровнем знаний учащихся);

определить результативность использованных на занятии форм организации учебно-познавательной деятельности (индивидуальных, групповых, фронтальных); указать их соответствие задачам, содержанию и методам;

выделить наиболее (и наименее) продуктивные моменты занятия, провести анализ причин недостаточной результативности педагогических воздействий;

сформулировать собственные выводы об эффективности занятия (по оценке степени реализации поставленных задач).

4.2. Становление профессиональной компетентности сурдопедагога: трудности и пути преодоления

Важным условием эффективности занятий по жестовой речи является лингвистическая компетентность сурдопедагогов в области жестового языка [4; 6; 21; 40].

Недостаточное знание лингвистики жестового языка, своеобразия его лексики (в т.ч. безэквивалентной), грамматики, фразеологии, синонимических рядов приводит к тому, что учителя допускают неточную передачу некоторых смыслов: например, одинаково показывают жест 'сам' и 'самый'; не учитывают контекст в сочетаниях 'стоит роза' и 'стоит человек', 'платье идет' и 'идет человек'; ряд 'замечательно, отлично, великолепно, роскошно, прекрасно' переводят одним жестом 'красиво'.

Сурдопедагоги затрудняются учитывать в своей речи особенности жестового языка. Наблюдаются следующие неточности и ошибки учителей в использовании средств жестового языка:

- при обозначении субъектно-субъектных отношений ('*рассказываю вам, вы рассказываете мне, вы рассказываете друг другу*' – показывают жестом '*рассказывать*'; не дифференцируют ситуации употребления местоимений – например, '*мы*' вдвоем, втроем, вчетвером, группой и т.д.);
- обозначая временные отношения, смысл глагольных форм '*читал, прочитал, читаю, прочитаю*' – воспроизводят жестами одинаково);
- обозначают пространственные отношения не с помощью жестовых средств, а предлогами в дактильном варианте и др.

Основная причина этих трудностей заключается в том, что педагоги, организующие данный вид коррекционных занятий, не владеют жестовой речью в должной степени. Их уровень лингвистической и коммуникативной компетентности не позволяет им свободно общаться, привлекать все богатство и выразительность языковых средств для проведения на занятии сравнительного анализа жестовых и словесных лексических единиц, для пропедевтики словотолкования, формирования адекватных обратимых связей «жест – смысл – слово».

Техническое, эстетическое, эмоциональное совершенство жестовой речи учителей – «эталон» для младших глухих школьников. Известно, что новые жесты, их правильное воспроизведение, адекватное использование в речи усваиваются детьми сначала по подражанию, поэтому грамотное владение жестовой речью учителями является залогом успеха проведения занятий по развитию жестовой речи.

Сурдопедагог, организующий специальные занятия по развитию жестовой речи, должен быть высоко образован в области жестового языка, иметь соответствующую лингвистическую подготовку, владеть всем арсеналом выразительных языковых средств, знать безэквивалентную лексику жестового языка, грамматику, особенности построения высказываний в жестовой презентации.

Особое мастерство педагога должно проявляться в *умении декодировать и корректировать спонтанные детские высказывания*, ориентироваться в потоке детских сообщений, включать их в обсуждаемый на занятии материал.

Неумение сурдопедагога декодировать спонтанные детские высказывания приводит к выпадению из коммуникативного диалога самого ребенка с его мыслями, знаниями, субъектным опытом.

Определенные трудности сурдопедагогов, организующих занятия по развитию жестовой речи, связаны с вопросами комплексирования различных речевых средств в процессе обучения. *Умение выбрать, грамотно использовать и сочетать на разных этапах обучения жестовый язык, калькирующую жестовую речь, устную, письменную и дактильную речь* обеспечивают эффективность реализации задачи формирования многосторонних связей «жест – смысл – слово», а в дальнейшем и навыков осмысленного словесно-жестового перевода.

Учитель, как правило, затрудняется в решении ряда вопросов: использовать в общении с детьми национальный жестовый язык или говорить на калькирующей жестовой речи? Проговаривать ли жестовый речевой материал? Следует ли произносить слова вслух или просто артикулировать без голоса?

Рекомендации сурдопедагогу, организующему занятия по развитию жестовой речи

Сведения о грамматике жестового языка лучше предъявлять с использованием средств наглядности с комментариями на жестовом языке. Обобщающие беседы, дискуссии, полилоги, актуализирующие представления детей, моделирующие решение конфликтных ситуаций также эффективнее проводить на жестовом языке (необходимо только тщательно продумать речевой материал).

Калькирующую жестовую речь в основном целесообразно использовать на этапах повторения, формирования умений в разнообразных видах работ с уже пройденным, знакомым речевым материалом, в заданиях на перевод слов и словосочетаний. «Озвучивать» свою калькирующую жестовую речь или нет, каждый учитель решает для себя индивидуально: некоторым сложно вслух проговаривать сообщения на калькирующей жестовой речи, некоторым – наоборот, трудно «выключить» голос. Принципиального значения на занятиях по жестовой речи в школе глухих это не имеет, важно только наличие артикуляционного образа слова. Слабослышающим школьникам произносимый вслух материал облегчит восприятие калькирующей жестовой речи.

Специальная работа по взаимодействию словесной и жестовой речи, ее объем и варианты комплексирования на коррекционных занятиях во многом определяются задачами и этапами проведения занятия, уровнем интеллектуального и речевого развития учащихся.

Специфическое значение для успешности проведения занятий по развитию жестовой речи имеет учет и *реализация дифференцированного подхода в обучении по критерию первичной социальной среды: учащиеся из*

семей слышащих или глухих родителей (что, как известно, до определенного возраста определяющий фактор уровня владения жестовым языком детей).

Неслышащий ребёнок в семье неслышащих проходит “материнскую школу” обучения особому – жестовому языку, осваивает его практически, в общении, его лексические и грамматические средства. Ситуация идентична той, в которой слышащий ребенок в семье слышащих овладевает звуковым языком и к началу школьного обучения обладает развитой устной речью. Неслышащие дети в семье слышащих родителей оказываются без поддержки в овладении жестовым языком как единственно самостоятельно доступным им средством общения. Будучи существами социальными, они изобретают свои средства быть понятыми окружающими. Наблюдательные, понимающие причину затруднений ребенка, родители “расшифровывают” элементарные жесты-просьбы ребенка и удовлетворяют его потребности, в детстве еще достаточно ограниченные. Поэтому к началу обучения опыт детей из семей глухих и слышащих родителей существенно различен. Процесс овладения жестовой речью (учитывая оральный главным образом подход к обучению неслышащих в детском саду и небольшой объем занятий по жестовой речи в школе) у школьников из семей слышащих затягивается.

Учет изложенного выше позволяет в подготовке сурдопедагогов предупредить возможные трудности взаимодействия на занятиях с детьми из семей слышащих и глухих родителей, создать условия для более продуктивных речевых контактов с обучаемыми.

Литература:

1. Базоев, З.З. Человек из мира тишины / З.З. Базоев, В.А. Паленный. – М: ИКЦ «Академкнига». – 2000. – 812 с.
2. Григорьева, Т. А. Временный государственный образовательный стандарт (проект). Специальное общее образование. Школы для детей с нарушением слуха (родной язык). / Т.А. Григорьева // Стандарты образования детей с нарушениями психофизического развития. – Мн., 1998. – С. 32–53.
3. Григорьева, Т. А. Временный государственный образовательный стандарт (проект). Специальное общее образование. Школы для детей с нарушением слуха (социально-бытовая адаптированность) / Т.А. Григорьева // Дефекталогія. – 1998. – № 3. – С. 3–19.
4. Григорьева, Т.А. Жестовый язык: теория и практика обучения в специальной школе / И.К. Русакович, Т.А. Шугай: Учебно-методическое пособие. – Мн.: БГПУ, 2007. – 63 с.
5. Григорьева, Н. М. Учись рассуждать: учебное пособие для учащихся начальных классов специальной общеобразовательной школы. / Н. М. Григорьева, Т. А. Григорьева. – Мн.: Народная асвета. – 2003. – 135 с.
6. Григорьева, Т.А. Методика обучения жестовому языку неслышащих младших школьников : учеб.-метод. пособие / Т.А. Григорьева, И.К. Русакович. – Минск : Народ. асвета, 2007. – 95 с.

7. Григорьева, Т.А. Жестовый язык как предмет изучения: эксперимент в специальной школе / Т.А. Григорьева, И.К. Русакович // Весці БДПУ. – 2007. – № 3. – С. 3 – 7.

8. Григорьева, Т.А. Жестовая речь неслышащих старшеклассников : лингвистический аспект / Т.А. Григорьева, И.К. Русакович // Дэфекталогія. – 2006. – № 1. – С. 53 – 59.

9. За жестовый язык! / ОООИ «Всероссийское общество глухих»; авт.-сост. А.А. Комарова, В.А. Паленный : Сборник статей. – М.: Изд-во ОООИ ВОГ. – 2014. – 568 с.

10. Зайцева, Г. Л. Жестовая речь. Дактилология : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Г.Л. Зайцева – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. – 192 с.

11. Зайцева, Г. Л. Современные научные подходы к образованию детей с недостатками слуха: основные идеи и перспективы // Дефектология. – 1999. – № 5 – С. 52–70.

12. Димскис, Л. С. Изучаем жестовый язык : учеб. пособие / Л. С. Димскис.– Мн.: НМ Центр, 1998. – 136 с.

13. Димскис, Л.С. Дактильная речь : пособие для педагогов специальных образовательных учреждений для детей с нарушением слуха / Л.С. Димскис. – Мн.: НИО, 2001. – 76 с.

14. Лингвистические права глухих / ОООИ «Всероссийское общество глухих»; авт.-сост. А.А. Комарова, Н.А. Чаушьян. - Сб. статей – М.: Изд-во ОООИ ВОГ, 2008. – 513 с.

15. Пиз, А. Язык телодвижений: как читать мысли людей по их лицам. – Кострома: Ай-Кью, 1992. – 262 с.

16. Русакович, И.К. Взаимодействие словесной и жестовой речи на коррекционных занятиях в аспекте качества специального образования / И.К. Русакович // Спецыяльная адукацыя. – 2010. – № 5. – С. 30 – 36.

17. Селевко, Г. К. Тестовый аспектный анализ урока / / Школьные технологии. – 1997. – № 2. – С. 105–119.

18. Сакс, О. Зримые голоса / Оливер Сакс; пер. с англ. А.Н. Анваера. – М.: АСТ, 2014. – 286 с. – (Оливер Сакс: невероятная психология).

19. Фрадкина, Р. Н. Говорящие руки. Тематический словарь жестового языка глухих России. – М.: ООО Изд-во «Сопричастность», 2001. – 597 с.

<http://www.deafnet.ru/news.phtml?categ=103&full=1&id=791&page=1&ref=1>
дата доступа 29.12.15

20. Фоменок, И.К. Методика занятий по жестовой речи в начальной школе для детей с нарушением слуха: Учебно-методическое пособие. – Мн.: Мастацкая літаратура, 2001. – 87 с.

21. Фоменок, И.К. Формирование знаний на занятиях по жестовой речи у глухих младших школьников дис. ... канд. пед. наук : 13.00.03 / И.К. Фоменок ; Бел. гос. пед. ун-т. – Минск, 2003. – 141 с.

Интернет-источники

22. Общественное объединение «Белорусское общество глухих»: официальный сайт организации / Режим доступа <http://www.belog.org>
Дата доступа: 14.12.14
23. Курсы изучения жестового языка: проект «Счастье понимания», 28.02.2014 Режим доступа http://youtu.be/QO-1s_uvV7A Дата доступа 24.01.15
24. Мастер-класс «Жестовый язык как средство коммуникации» Режим доступа <http://fso.bspu.by/news/universitet/master-klass-zhestovyi-yazyk-kak-sredstvo> Дата доступа: 9.01.15
25. Всероссийское общество глухих: официальный сайт организации / Режим доступа <http://voginfo.ru> Дата доступа: 26.05.14
26. Центр образования глухих и жестового языка им. Г.Л. Зайцевой Режим доступа <https://www.facebook.com/deafsignru> Дата доступа: 14.02.15
27. Всемирная ассоциация переводчиков жестового языка (WASLI) (World Association of Sign Language Interpreters) официальный сайт организации / Режим доступа <http://www.wasli.org> Дата доступа: 29.01.15
28. Профессия сурдопедагог: обязанности и цели, необходимое образование (сюжет на СТВ) Режим доступа <https://www.youtube.com/watch?v=qDhLhxT8-k8&> Дата доступа: 24.02.15
29. Обучение его дактильной азбуке: Малыш Спартак 2 года 10 месяцев показывает дактильную азбуку. Режим доступа <http://youtu.be/f2ZYxvIWXx4>
Дата доступа: 14.02.15
30. Кремлевская Елка и жестовый язык: сурдоперевод мультфильмов (неслышащая учитель Анна Шихова – школа № 65 г.Москва). Режим доступа <http://voginfo.ru/novosti/reportazhi/item/1027-elkaremlin.html> Дата доступа: 26.01.15
31. Т.П. Давиденко «Верни свое имя! История жеста «Петербург» Режим доступа <https://www.youtube.com/watch?v=vHzI8Cm0abY> Дата доступа 14.01.14.
32. Т.П. Давиденко о жизни глухих во время Второй мировой войны. Режим доступа <http://www.voginfo.ru/novosti/deafland/item/644-bloka>.Дата доступа 26.12.14
33. Уроки жестового языка методом «погружения» (беспереводаемым методом) Т.П. Давиденко Режим доступа http://vk.com/video-18335384_147549052?hd=-1&t= . Дата доступа: 14.02.15
34. Изучение жестового языка. Режим доступа. <http://vkontakte.ru/video.php?gid=18335384#act=&a..> Дата доступа: 14.02.15
35. Онлайн международный словарь жестовых языков (шведский, английский (BSL), американский (ASL), немецкий, французский, испанский, португальский, русский (РЖЯ), эстонский, литовский, латвийский, исландский, польский, чешский, японский, украинский). Режим доступа. www.spreadthesign.com. Дата доступа: 26.02.15
36. Выступления мастеров жестового рассказа Режим доступа. https://www.youtube.com/watch?x-yt-ts=1422579428&v=lun5Dap-kNU&feature=player_detailpage&x-yt-cl=85114404#t=1210 Дата доступа: 14.02.15

37. Кодекс Республики Беларусь об образовании. – 2011. – 351 с. – Режим доступа: www.abiturient.by/files/docs/kodeks_ob_obrazovanii.doc. – Дата доступа: 20.03.2013.

38. Сайт управления специального образования Министерства Образования РБ: asabliba.by

39. В.Ф. Мелеховец: неслышащий учитель истории и жестового языка ГУО «Специальная общеобразовательная школа № 13 для детей с нарушением слуха» г.Минска. Сайт Режим доступа: <http://vm.iatp.by> Дата доступа: 26.02.15

Программное обеспечение учебного предмета коррекционного компонента «Развитие жестовой речи» в специальной общеобразовательной школе для детей с нарушением слуха:

40. Григорьева Т. А. Культура жестовой речи. 1–4 классы / / Программы общеобразовательных школ для глухих детей: В 2 ч. – Мн.: НМЦентр, 1996. – Ч. 2. – С. 3–135.

41. Григорьева Т.А. Развитие жестовой речи V-VII классы: Программа специальной общеобразовательной школы для глухих детей. – Мн.: НМЦентр, 1997. – 47 с.

42. Григорьева Т.А., Русакович И.К., Томашева Е.П. Развитие жестовой речи VIII-XI классы: Программа специальной общеобразовательной школы для детей с нарушением слуха. – Мн.: Национальный институт образования, 2006. – 16 с.

Электронные ресурсы – компьютерные диски

43. Видеокурс «Жесты»: компьютерная система [Электронный ресурс]: ЭУМК по учебной дисциплине «Основы жестового языка» / соавт. С.С. Денисова, И.П. Радевич. – Электрон. дан. и прогр. (1,65 ГБ). – Мн.: Госуд. регистр. информ. ресурсов Мин. связи и информ. РБ, НИРУП «Институт прикладных программ. систем. Рег. св-во № 1141202485 от 16.02.20122012», 2012. – 1 электрон. опт. диск (DVD-R) : зв., цв.

44. Димскис, Л.С. Жестовый словарь «РУКО_ВОДСТВО»: трехтомная компьютерная система [Электронный ресурс]: Электрон. дан. и прогр. (793 мин). – Мн., 2007. – 1 электрон. опт. диск (DVD-5) : зв., цв.